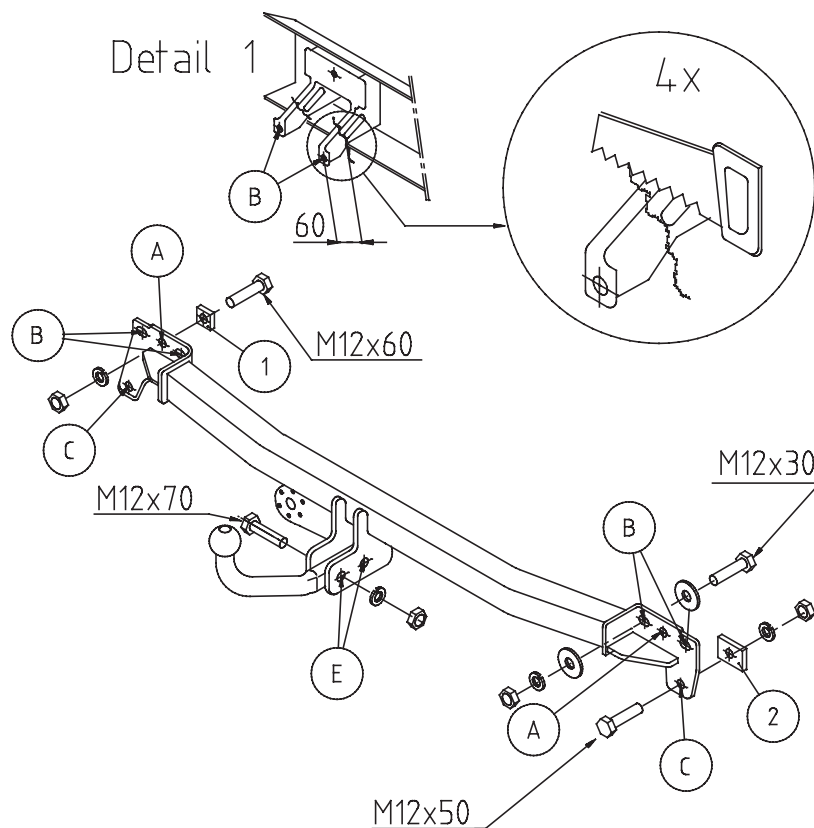


Montagehandleiding Fitting instruction Anbauanweisung Description de montage Instrucciones de montaje Montagevejledning Asennusohje	NISSAN Primera Wagon	Typegoedkeuringsnr. Prüfungsnr. Approval number Numéro d'homologation Homologación de tipo nº Nr. typegodkendelse Hyväksyntänumero	Max. toegestaan voertuiggewicht Zul. Kfz.-Gesamtgewicht Max. permissible weight towing vehicle Poids max. autorisé du véhicule Peso máximo admisible del vehículo Højst tilladte køretøjsvægt Ajoneuvon suurin sallittu vetopaino	Max. massa a.h.w. Max. Anhängelast Max. trailer weight Poids tractable maxi Peso máximo de arrastre Maksimal pähängsvægt Suurin sallittu traileripaino	Max. verticale last Max. Stützlast Max. nose weight charge verticale maxi Carga vertical máxima Maksimal lodret last Suurin sallittu aisapaino	Dwaarde D Wert D value valeur de D Valor D D-værdi D arvo	<table border="1"> <tr> <td>NL</td> <td>D</td> <td>GB</td> <td>SF</td> </tr> <tr> <td>F</td> <td>E</td> <td>DK</td> <td></td> </tr> </table>	NL	D	GB	SF	F	E	DK	
	NL	D	GB	SF											
F	E	DK													
TYPE: 017442	e4*94/20*0900*00	1845 kg	1500 kg	75 kg	8,12 kN	(c) BOSAL 06-08-2001									



Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.

For the max. trailer weight of your car please refer to the owner's manual or your car homologation documents.

Pour connaître le poids maxi remorquable pour votre voiture consulter la notice d'utilisation de votre voiture ou la carte grise.

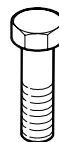
Consulte a su distribuidor sobre el peso máximo que puede remolcar su vehículo.

Deres forhandler vil kunne oplyse Dem om den højst tilladte vægt efter Deres køretøj.

Tarkista suurin sallittu vetopaino ajoneuvon ohjekirjasta tai rekisteriotteesta.

Meegeleverde onderdelen
Mitgelieferte Befestigungsteile
Provided parts
Materiel de fixation joint

Piezas incluidas
Medfølgende komponenter
Mukana tulevat osat



4x M12x30
2x M12x50
2x M12x60
2x M12x70



10x M12



10x M12



8x M12

017442 MONTAGEHANDLEIDING

1. Meegeleverde onderdelen en bevestigingsmaterialen van de trekhaak verwijderen. Eventueel aanwezige kit ter plaatse van de bevestigingspunten verwijderen.
2. Demonteer de bumper.
3. Zaag of slijp de bumpersteunen, die overeenkomen met de gaten "B" van de trekhaak, af volgens detailschets "1".
4. Verwijder de aangelaste bouten van de bumperbevestiging. (Deze komen te vervallen).
5. Boor de gaten "B" op tot \varnothing 12,5 mm.
6. Monteer de trekhaak t.p.v. gaten "B" met bouten M12x30, sluitringen, veerringen en moeren.
7. Plaats contraplaatjes "2" aan de achterzijde van de sleepogen t.p.v. punt "C". Bevestig deze met bout M12x50, veerringen en moeren.
8. Boor de gaten "A" door op \varnothing 12,5 mm.
9. Plaats contraplaatje "1" t.p.v. gaten "A" (zie tekening). Bevestig deze met bouten M12x60, veerringen en moeren.
10. Zet de trekhaak vast. Hierbij de volgende aanhaalmomenten hanteren:
M12 - 79 Nm
Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens gegeven aanhaalmomenten).
11. Monteer de bumper.
12. Monteer de kogelstang t.p.v. de gaten "E" met bouten M12x70, veerringen en moeren (M12-79Nm).
13. Bosal kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig gebrek in het produkt zoals veroorzaakt door de schuld of door welk onoordeelkundig gebruik ook van de gebruiker of een persoon voor wie hij aansprakelijk is (art. 185, lid 2 N.B.W.).

017442 FITTING INSTRUCTIONS

1. Unpack the towing bracket and check its contents against the parts list. If necessary, remove the underseal from around the fitting points of the luggage compartment/frame members.
2. Dismount the bumper.
3. Saw off the bumper supports, which correspond with the holes "B" of the towbar, as shown in detail "1".
4. Remove the welded-on bolts from the bumperfixation. (These will no longer be used).
5. Drill the holes "B" to \varnothing 12,5 mm.
6. Mount the towbar at the holes "B" with bolts M12x30, plain washers, spring washers and nuts.
7. Place the backing plates "2" on the rear side of the towing rings at point "C" and fix these with bolt M12x50, spring washers and nuts.
8. Drill the holes "A" through to \varnothing 12,5 mm.
9. Place backing plate "1" at the holes "A" (see drawing) and fix these with bolts M12x60, spring washers and nuts.
10. Secure the towbar using a torque-wrench. Torque the bolts as follows:
M12 - 79 Nm
After about 1000 km use, re-tighten the bolts and nuts to the specified torque.
11. Remount the bumper.
12. Mount the tow ball at the holes "E" using the bolts M12x70, spring washers and nuts (M12-79 Nm).
13. Bosal cannot be held responsible for any defects in the product caused by fault or by any injudicious use whatever of the user or a person he is liable for. (sect. 185, art. 2 N.B.W.)

017442 DESCRIPTION DE MONTAGE

1. Séparer les différents éléments d'attelage. Enlever le mastic de protection autour des points de fixation.
2. Démonter le pare-chocs.
3. Scier les supports de pare-chocs, qui correspondent aux trous "B" de l'attelage, voir détail "1".
4. Démonter les écrous soudés de la fixation du pare chocs (ils ne seront plus utilisés).
5. Percer les trous "B" au \varnothing 12,5 mm.
6. Fixer l'attelage aux trous "B" avec les boulons M12x30, les rondelles plates, les rondelles grower et les écrous.
7. Placer les plaques "2" à l'arrière des anneaux de remorquage au point "C" et les fixer avec les boulons M12x50, les rondelles plates, les rondelles grower et les écrous.
8. Percer les trous "A" au \varnothing 12,5 mm.
9. Placer les plaques "1" aux trous "A" (voir dessin) et les fixer avec les boulons M12x60, les rondelles plates, les rondelles grower et les écrous.
10. Fixer l'attelage. Bloquer l'ensemble de la boulonnerie aux couples de serrage suivants:
M12 - 79 Nm
Il est conseillé de vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1000 Km de traction.
11. Remonter le pare-chocs.
12. Monter la rotule au niveau des trous "E" à l'aide des boulons M12x70, des rondelles grower et des écrous.
13. Bosal décline toute responsabilité concernant des défauts éventuels de cet attelage qui seraient causés par une mauvaise utilisation. Seul l'utilisateur est responsable (art 185 lid 2 NBW).

017442 ANBAUANWEISUNG

1. Die Anhängervorrichtung auspacken und die Befestigungsteile auf Vollständigkeit überprüfen. Im Bereich der Befestigungspunkte den Unterbodenschutz entfernen.
2. Den Stoßfänger demontieren.
3. Die Stoßfängerstützen, welche mit den Löchern "B" der Anhängervorrichtung übereinstimmen, absägen (siehe Detailskizze "1").
4. Die angeschweißten Schrauben der Stoßfängerbefestigung entfernen. (Diese werden nicht mehr benötigt).
5. Die Löcher "B" auf \varnothing 12,5 mm bohren.
6. Die Anhängervorrichtung mit Schrauben M12x30, Unterlegscheiben, Federringe und Muttern an die Löcher "B" montieren.
7. Die Gegenplatten "2" an der Hinterseite der Abschleppösen an Punkt "C" legen und mit Schraube M12x50, Federringen und Muttern befestigen.
8. Die Löcher "A" auf \varnothing 12,5 mm bohren.
9. Gegenplatte "1" an die Löcher "A" legen (siehe Zeichnung) und mit Schrauben M12x60, Federringe und Muttern befestigen.
10. Die Anhängervorrichtung ausrichten und alle Schrauben mit folgenden Drehmomenten anziehen: M12 - 79 Nm
Nach ca. 1000 km die Bolzenverbindungen, wie angegeben, nachziehen.
11. Den Stoßfänger wieder montieren.
12. Die Kugelstange mit Schrauben M12x70, Federringe und Muttern an die Löcher "E" montieren (M12-79Nm).
13. Für einen Mangel am Produkt, der durch den Fahrzeughalter oder eine andere Person aufgrund unsachgemäßer Benutzung verursacht wurde, übernimmt Bosal keine Haftung (art. 185 lid 2 N.B.W.).

017442 ASENNUSOHJEET

1. Pura vetokoukku pakkauksesta ja tarkasta osaluettelosta, että kaikki osat ovat mukana. Poista tarvittaessa alustamassa vetokoukun kiinnityspisteistä tavaratilan pohjassa ja runkopalkeissa.
2. Irrota puskuri.
3. Sahaa irti puskurin kannattimet, jotka ovat vetokoukun reikien "B" kohdalla. Ks. mallikuvaa "1".
4. Irrota puskurin hitsatut kiinnitysmutterit, joita ei enää käytetä.
5. Poraa reiät "B" \varnothing 12,5 mm terällä.
6. Kiinnitä vetokoukku reikiin "B" ruuvien M12x30, sileiden aluslevyjen, jousialuslevyjen ja mutterien avulla.
7. Aseta tukilevyt "2" hinaussilmukoiden taakse kohtaan "C" ja kiinnitä ne ruuvien M12x50, sileiden aluslevyjen, jousialuslevyjen ja mutterien avulla.
8. Poraa reiät "A" \varnothing 12,5 mm terällä.
9. Aseta tukilevyt "1" reikiin "A" kohdalle (ks. mallikuvaa) ja kiinnitä ne ruuvien M12x60, sileiden aluslevyjen, jousialuslevyjen ja mutterien avulla.
10. Kiristä vetokoukun kaikki kiinnitykset momenttiavaimen avulla: M12 - 79 Nm
Noin 1000 km:n ajon jälkeen ruuvit ja mutterit on kiristettävä.
11. Kiinnitä puskuri takaisin.
12. Kiinnitä kuulapää reikiin "E" ruuvien M12x70, jousialuslevyjen ja mutterien avulla.
13. Bosal ei ole vastuussa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet käyttäjän virheestä tai tuotteen väärinkäytöstä (artikla 185 kohta 2 NBW).

017442 INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Sacar las piezas y el material de sujeción incluidos del gancho de remolque. Si procede, retirar el pegamento existente en los puntos de sujeción.
2. Desmontar el parachoques.
3. Serrar o limar los soportes del parachoques, que coinciden con los orificios "B" del gancho de remolque, según el detalle ampliado "1".
4. Retirar los pernos soldados de la fijación del parachoques (ya no se utilizan).
5. Agrandar los orificios "B" hasta \varnothing 12,5 mm.
6. Montar el gancho en los orificios "B" con pernos M12x30, arandelas, aros elásticos y tuercas.
7. Colocar las contrachapas "2" en la parte trasera de las argollas de remolque, en el punto "C". Fijarlas con perno M12x50, aros elásticos y tuercas.
8. Taladrar los orificios "A" con un diámetro de 12,5 mm.
9. Colocar la contrachapa "1" en los orificios "A" (ver dibujo). Fijarla con pernos M12x60, aros elásticos y tuercas.
10. Fijar el gancho de remolque. Atenerse aquí a los siguientes pares de apriete: M12 - 79 Nm
Cada 1000 km de uso es necesario comprobar las conexiones del perno (según los pares de apriete dados).
11. Montar el parachoques.
12. Montar la barra de la bola en los orificios "E" con pernos M12x70, aros elásticos y tuercas M12 - 79Nm
13. Bosal no asume responsabilidad de ningún tipo por defectos en el producto causados por o debidos a un uso imprudente, tanto por parte del usuario como de cualquier persona bajo su responsabilidad (art. 185, párrafo 2 N.B.W. (Código Civil Holandés)).

017442 MONTAGEVEJLEDNING

1. Fjern de dele og monteringsmaterialer der sidder på trækkrogen. Eventuelt kit på fastgørelsespunkterne fjernes.
2. Afmonter kofangeren.
3. Sav eller slib kofangerstøtterne, som svarer til hullerne "B" på trækkrogen, i henhold til detaljetegning "1".
4. Fjern de påsvejsede bolte til kofangermonteringen. (Disse bortfalder).
5. Bor hullerne "B" op til \varnothing 12,5 mm.
6. Monter trækkrogen ved hullerne "B" med boltene M12x30, planskiver, fjederskiver og møtrikker.
7. Anbring kontrapladerne "2" på bagsiden af slæbekrogene ved punkt "C". Sæt dem fast med en bolt M12x50, fjederskiver og møtrikker.
8. Bor hullerne "A" op til \varnothing 12,5 mm.
9. Anbring kontraplade "1" ved hullerne "A" (se tegning). Sæt dem fast med boltene M12x60, fjederskiver og møtrikker.
10. Fastgør trækkrogen. Følgende momenter skal iagttages: M12 - 79 Nm
Det er nødvendigt at efterspænde møtrikken efter ca. 1000 km.
11. Sæt kofangeren på plads.
12. Monter kuglestangen ved hullerne "E" med boltene M12x70, fjederskiver og møtrikker (M12-79Nm).
13. Bosal kan ikke gøres ansvarlig for mangler ved produktet, der er opstået som følge af skyld eller ukyndig anvendelse af brugeren eller en person som han er ansvarlig for (§ 185, stk. 2 N.B.W. (hollandsk privatret)).